|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 17 مايو 2019 |
|  |  |  |
| المرجع: | **TSB Collective letter 7/20**  SG20/CB | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 6301 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg20> |
|  |  | |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 20؛ جنيف، 25 نوفمبر - 6 ديسمبر 2019** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 20 (إنترنت الأشياء (IoT) والمدن والمجتمعات الذكية (SC&C)) الذي سيُعقد في مقر الاتحاد بجنيف، من 25 نوفمبر إلى 6 ديسمبر 2019.

وأود أن أسترعي انتباهكم إلى تحديثيْن مهمّيْن: يتطلّب الآن التسجيل لحضور الاجتماع موافقة مسؤول الاتصال، وتغيّرت عملية طلب الحصول على المنح وتأشيرة الدخول. ويُرجى الرجوع إلى الملحق A و[الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068) للاطلاع على التفاصيل.

سيُفتتح الاجتماع في الساعة 16:00 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلِّقة بقاعات الاجتماع على الشاشات في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

وقبل الجلسة العامة الافتتاحية، ستُعقد دورة تدريب عملي للمندوبين من البلدان النامية بشأن سد الفجوة التقييسية يوم الإثنين 25 نوفمبر 2019 من الساعة 09:00 إلى الساعة 15:00.

وسيُعقد نشاط التنسيق المشترك بشأن إنترنت الأشياء والمدن والمجتمعات الذكية (JCA-IoT and SC&C) بعد ظهر يوم 28 نوفمبر 2019 في نفس المكان.

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 25 سبتمبر 2019 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 14 أكتوبر 2019 | - تقديم طلبات الحصول على منح (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ انظر التفاصيل في الملحق A)  - تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني) |
| 25 أكتوبر 2019 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/Pages/default.aspx))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب الحصول على التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 12 نوفمبر 2019 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أعده رئيس لجنة الدراسات 20، السيد ناصر المرزوقي (الإمارات العربية المتحدة). وسيتاح مشروع **الجدول الزمني** في العنوان: <http://www.itu.int/ITU-T/go/sg20>.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg20  أحدث المعلومات عن الاجتماع |

**الملحقات:** 2

الملحـق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام نظام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)](http://www.itu.int/TIES/).

**الترجمة الشفوية**: نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة الختامية للاجتماع بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل، **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح خدماتها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد (معرّف الهوية: “ITUwifi”، كلمة السر: itu@GVA1211). وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم طلب الحصول على التأشيرة**

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعمّمة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل الجديد موافقة مسؤول الاتصال على جميع طلبات التسجيل. ويُدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني [ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: سيتم تقديم منحتين جزئيتين لكل إدارة تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير مشاركة البلدان المستحقة. وفي إطار نظام التسجيل الجديد، سترسَل استمارات طلب المنح إلى المندوبين الذين يضعون علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل. **ويجب استلام طلبات المِنح في موعد أقصاه 14 أكتوبر 2019، ولذلك يوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.** ويُرجى ملاحظة أن قرار تقديم منحة يتوقف على معايير منها: الميزانية المتاحة للاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والتوازن بين الجنسين.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إذا كانت لازمة، قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل، **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة **"دعم طلب** **التأشيرة"**.

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تُتيح لحاملها النفاذ المجاني إلى خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

الملحـق B  
مشروع جدول أعمال

| **الرقم** | **بند جدول الأعمال** | | **الوثيقة** |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | افتتاح الاجتماع | |  |
| 2 | اعتماد جدول الأعمال | |  |
| 3 | مشروع الجدول الزمني | |  |
| 4 | الموافقة على تقرير الاجتماع الخامس للجنة الدراسات 20 (جنيف، 9 - 18 أبريل 2019) | |  |
| 5 | التوصية ITU-T Y.4556 "المتطلبات والمعمارية الوظيفية للمجتمعات السكنية الذكية" | |  |
| 6 | نداء الأسماء من أجل تحديد حقوق الملكية الفكرية | | هل لدى أي منكم معلومات تتعلق ببراءات اختراع قد يتطلب الأمر استعمالها من أجل تطبيق أو تنفيذ التوصية أو الوثيقة الجاري النظر فيها؟ |
| 7 | المساهمات | |  |
| 1.7 | | المساهمات الموجهة إلى جميع مسائل لجنة الدراسات 20 |  |
| 8 | بنود العمل المتقادمة | |  |
| 9 | أبرز نقاط اجتماعات الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (سبتمبر 2019) والمجلس (يونيو 2019) ذات الصلة بلجنة الدراسات 20 والأعمال التحضيرية للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات | |  |
| 10 | تقرير عن بيانات الاتصال الواردة إلى لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات | |  |
| 11 | ترشيح نائب رئيس فرق العمل والمقررين والمقررين المعاونين ومسؤولي الاتصال | |  |
| 12 | [الأفرقة الإقليمية التابعة للجنة الدراسات 20](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/sg20rgafr/Pages/default.aspx)لقطاع تقييس الاتصالات | |  |
| 1.12 | | [الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/sg20rgarb/Pages/default.aspx)(SG20RG-AFR) |  |
| 2.12 | | الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 (SG20RG‑ARB) |  |
| 3.12 | | الفريق الإقليمي لمنطقة أمريكا اللاتينية التابع للجنة الدراسات 20 (SG20RG‑LATAM) |  |
| 4.12 | | الفريق الإقليمي لأوروبا الشرقية وآسيا الوسطى وما وراء القوقاز التابع للجنة الدراسات 20 (SG20RG‑EECAT) |  |
| 13 | خطط العمل المتعلقة بتنفيذ القرار 78 (المراجَع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 والقرار 98 (الحمامات، 2016) (تكنولوجيات المعلومات والاتصالات من أجل خدمات الصحة الإلكترونية؛ وإنترنت الأشياء والمدن والمجتمعات الذكية من أجل التنمية العالمية) | |  |
| 14 | المسائل المتعلقة بالتعاون وتبادل المعلومات | |  |
| 15 | أنشطة الترويج وسد الفجوة التقييسية | |  |
| أ. | ورش العمل والدورات التدريبية والمنتديات التي تهم لجنة الدراسات 20 | |  |
| 16 | الفريق المتخصص المعني بمعالجة البيانات وإدارتها لدعم إنترنت الأشياء والمدن والمجتمعات الذكية (FG-DPM) | |  |
| 17 | مجموعة مواد للترحيب بالأعضاء الجدد في اجتماع لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات | |  |
| 18 | افتتاح اجتماعات فرقة العمل 1 وفرقة العمل 2 | |  |
| 19 | نشاط التنسيق المشترك بشأن إنترنت الأشياء والمدن والمجتمعات الذكية | |  |
| 20 | تقارير اجتماعات فرق العمل | |  |
| أ. | فرقة العمل 1/20  - الموافقة على بنود العمل الجديدة  - الموافقة على برنامج العمل  - الموافقة على تقارير المسائل | |  |
| ب. | فرقة العمل 2/20  - الموافقة على بنود العمل الجديدة  - الموافقة على برنامج العمل  - الموافقة على تقارير المسائل | |  |
| 21 | إقرار/تحديد/اعتماد/إلغاء التوصيات | |  |
| 22 | الاتفاق على النصوص الإعلامية | |  |
| 23 | الموافقة على بيانات الاتصال/المراسلات الصادرة | |  |
| 24 | الأنشطة المقبلة | |  |
| أ. | الاجتماعات المخططة في 2020 | |  |
| ب. | الاجتماعات الإلكترونية المخططة في 2020 | |  |
| 25 | ما يستجد من أعمال | |  |
| 26 | اختتام الاجتماع | |  |

**ملاحظة** - يمكن الاطلاع على آخر المستجدات بخصوص جدول الأعمال في الوثيقة [TD1324](https://www.itu.int/md/T17-SG20-191125-TD-GEN-1324/en).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_